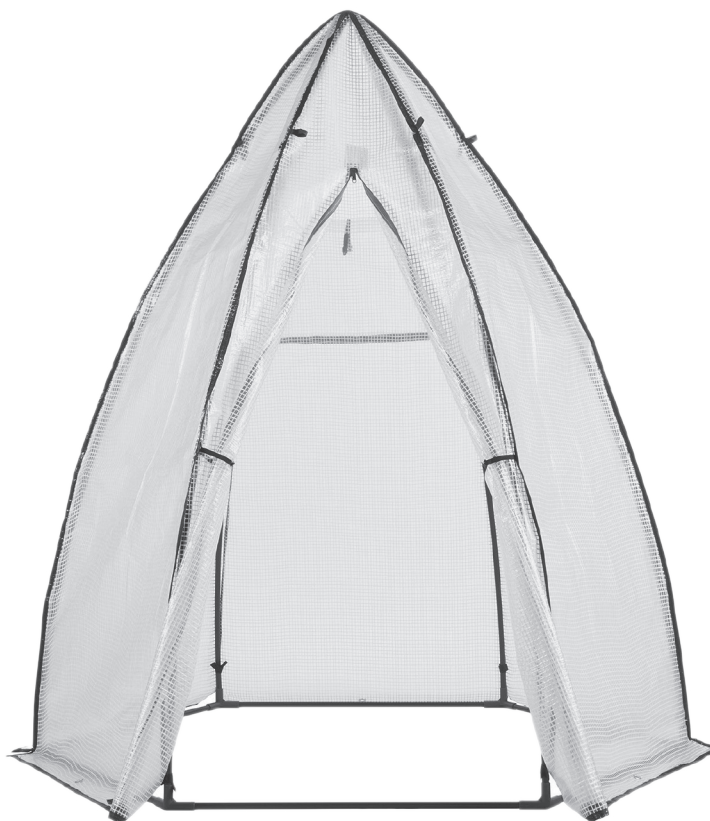




PDF ONLINE  
parkside-diy.com



## SERRE

FR BE

### SERRE

Notice d'assemblage

NL BE

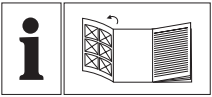
### BROEIKAS

Montagehandleiding

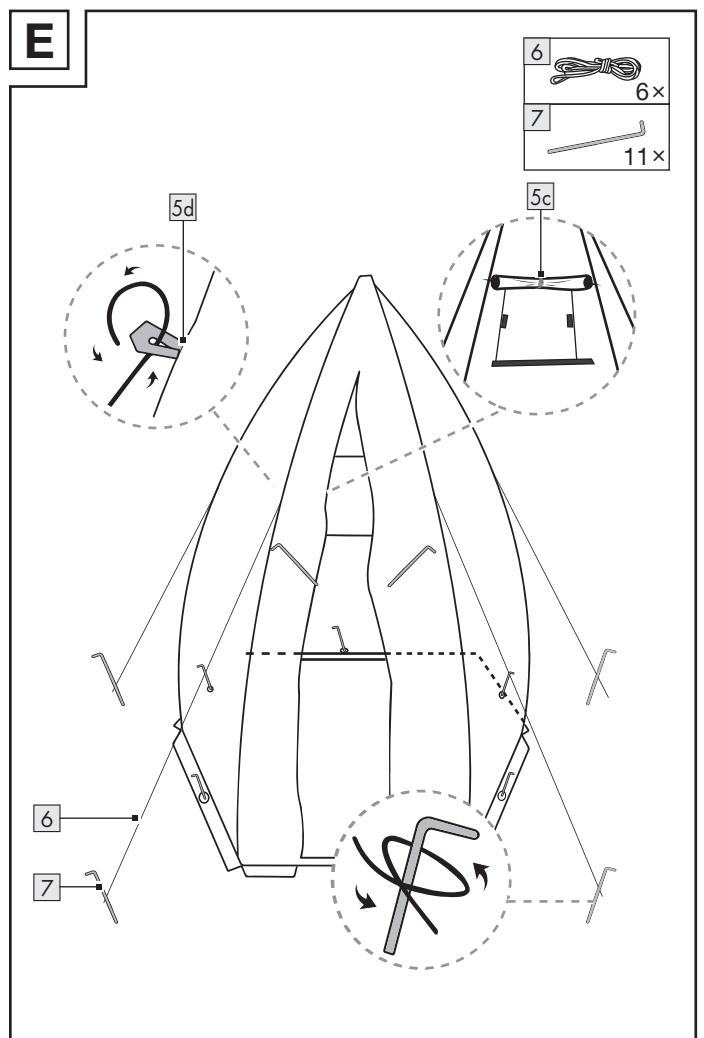
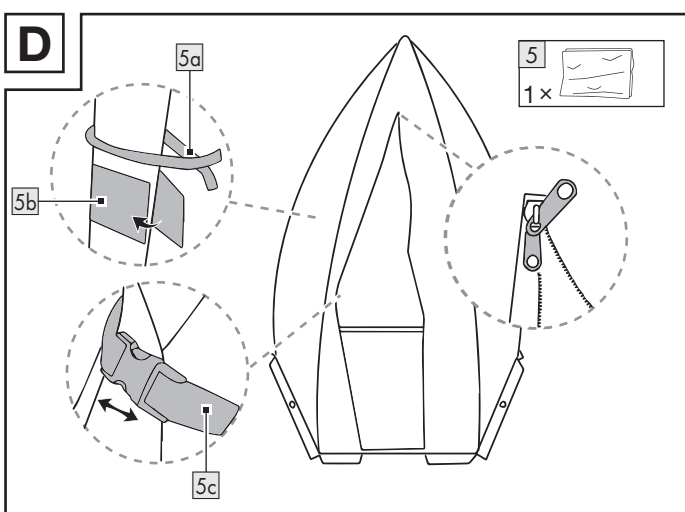
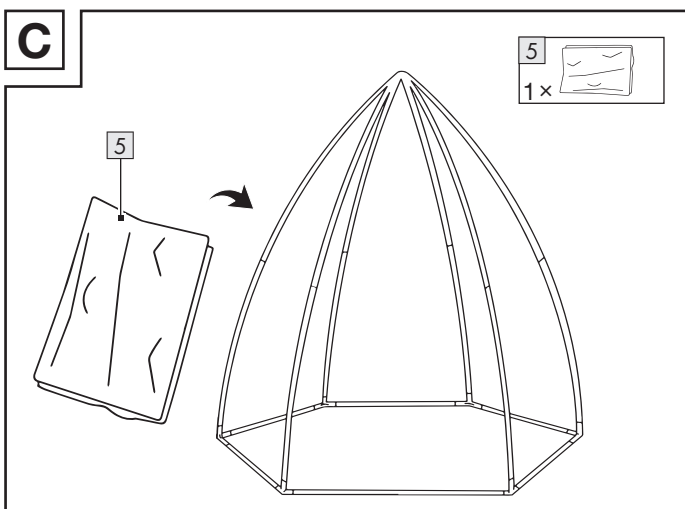
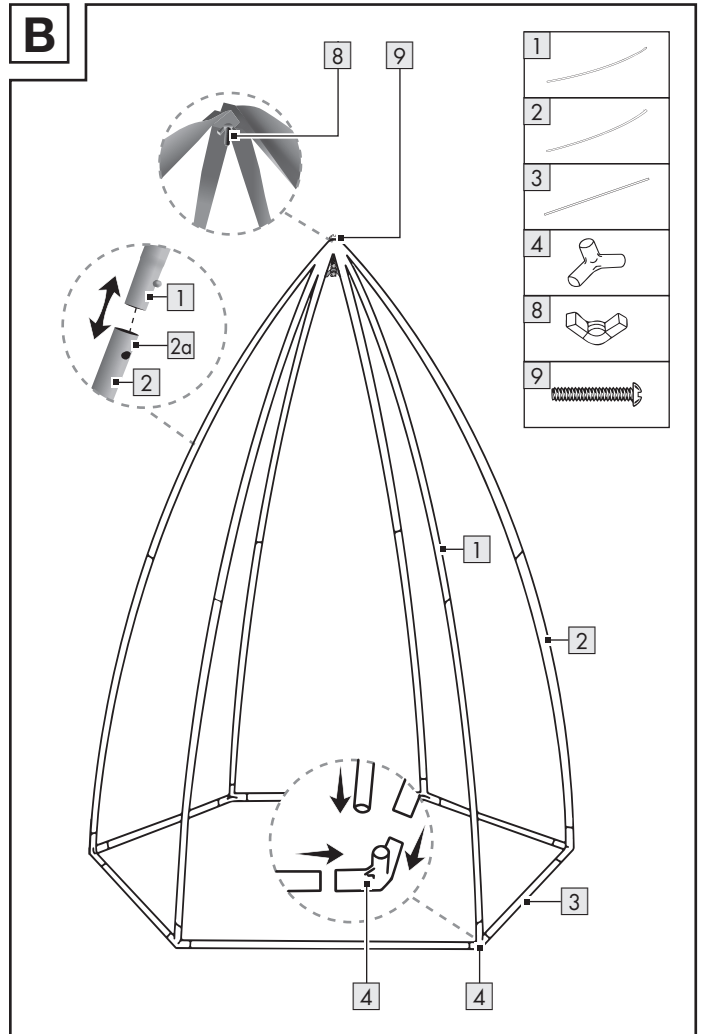
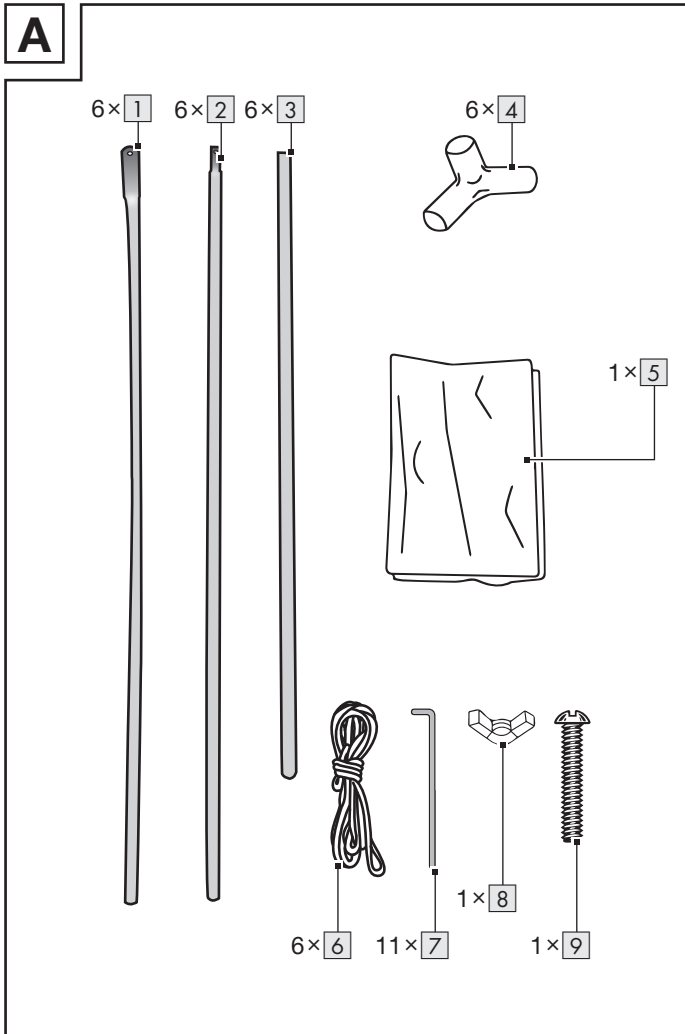
DE AT CH

### GEWÄCHSHAUS

Aufbauanleitung



|          |                     |        |    |
|----------|---------------------|--------|----|
| FR/BE    | Notice d'assemblage | Page   | 5  |
| NL/BE    | Montagehandleiding  | Pagina | 8  |
| DE/AT/CH | Aufbauanleitung     | Seite  | 10 |



| Liste des pictogrammes/symboles utilisés |                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                          | <b>DANGER !</b> – Indique un danger avec un risque élevé, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque d'asphyxie)                     |
|                                          | <b>AVERTISSEMENT !</b> – Indique un danger avec un risque modéré, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave (par ex. risque de décharge électrique) |
|                                          | <b>PRUDENCE !</b> – Indique un danger avec un faible risque, qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère à modérée (par ex. risque de brûlures)                 |
|                                          | Consignes de sécurité                                                                                                                                                             |
|                                          | Instructions de manipulation                                                                                                                                                      |

## SERRE

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions

- Le produit est destiné à la culture des plantes.
- Le produit est destiné à une utilisation en extérieur (par ex. jardin).
- Toute utilisation autre que celle décrite précédemment ou toute modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.
- Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme.
- Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.

### ● Contenu de l'emballage

|                              |                     |
|------------------------------|---------------------|
| 6 Tiges supérieures courbées | 6 Cordes de tension |
| 6 Tiges inférieures courbées | 11 Piquets          |
| 6 Tiges droites (sol)        | 1 Écrou papillon    |
| 6 Connecteurs à 3 voies      | 1 Vis               |
| 1 Bâche de serre             | 1 Notice de montage |

### ● Liste des pièces

Fig. A

|  |                           |
|--|---------------------------|
|  | 1 Tige supérieure courbée |
|  | 2 Tige inférieure courbée |
|  | 3 Tige droite (sol)       |
|  | 4 Connecteurs à 3 voies   |
|  | 5 Bâche de serre          |
|  | 6 Corde de tension        |
|  | 7 Piquet                  |
|  | 8 Écrou papillon          |
|  | 9 Vis                     |

Fig. B

|  |                      |
|--|----------------------|
|  | 2a Pince de sécurité |
|--|----------------------|

Fig. D

|  |                       |
|--|-----------------------|
|  | 5a Bande de fermeture |
|  | 5b Fermeture velcro   |
|  | 5c Sangle à boucle    |

Fig. E

|  |           |
|--|-----------|
|  | 5d Boucle |
|--|-----------|

### ● Données techniques

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| Dimensions (L x l x H) : | 160 x 160 x 180 cm |
| Poids :                  | 2,85 kg            |



## Consignes de sécurité

### LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET DE MONTAGE AVANT L'UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR !

- DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !** Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.

**⚠ DANGER ! Risque d'étouffement !** Maintenez les enfants hors de la portée du produit. Les enfants peuvent avaler ou inhaler de petites pièces.

**⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'intoxication et de dommages matériels !** N'allumez pas de feu à proximité du produit. Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.

**⚠ PRUDENCE ! Risque de blessures !** Assurez-vous que toutes les pièces ne sont pas endommagées. Des pièces endommagées peuvent influencer la sécurité et le fonctionnement.

- Ne placez pas le produit sur une surface chaude (par ex. sur une surface asphaltée). Le produit n'est pas résistant à la chaleur et pourrait fondre.
- Lorsque vous soulevez le produit, veillez à ce qu'il ne se renverse pas.

### ● Planifier la position d'installation

- Installez le produit dans un endroit facile d'accès.
- Installez le produit dans un endroit bien éclairé, mais non exposé à la lumière directe du soleil.
- Placez le produit à l'abri des courants d'air et à l'écart des sources de chaleur.

### ● Assemblage

| Fig. | Description                                                                                                                                                                                                       |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B    | <input type="checkbox"/> Reliez les tiges droites  aux connecteurs à 3 voies .                                                                                                                                    |
|      | <input type="checkbox"/> Reliez les tiges courbées supérieures  aux tiges courbées inférieures . Les pinces de sécurité  des tiges courbées inférieures doivent s'enclencher dans les tiges courbées supérieures. |
|      | <input type="checkbox"/> Reliez les tiges courbées   assemblées avec les connecteurs à 3 voies .                                                                                                                  |
|      | <input type="checkbox"/> Aligner les trous de vis à l'extrémité supérieure des tiges courbées supérieures .                                                                                                       |
|      | <input type="checkbox"/> Insérez la vis  par le haut dans tous les trous de vis.                                                                                                                                  |
|      | <input type="checkbox"/> Serrez la vis  par le bas avec l'écrou papillon .                                                                                                                                        |
| C    | <input type="checkbox"/> Tirer la bâche de la serre  sur le cadre.                                                                                                                                                |
| D    | <input type="checkbox"/> Ouvrez la fermeture éclair à l'entrée.                                                                                                                                                   |
|      | <input type="checkbox"/> Sécurisez la bâche de la serre  à l'aide des bandes de fermeture  et des fermetures velcro  sur la structure.                                                                            |
|      | <input type="checkbox"/> Utilisez les sangles à boucle  pour maintenir l'entrée ouverte en permanence.                                                                                                            |

| Fig. | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Fixez une extrémité des cordes de tension [6] aux boucles [5d] de la bâche de la serre [5].</li> <li>□ Fixez l'autre extrémité des cordes de tension [6] aux piquets [7].</li> <li>□ Ancrez les piquets [7] dans le sol.<br/>Plantez les piquets dans le sol en les inclinant légèrement, de manière à assurer une bonne tenue, mais sans augmenter la tension de la bâche de la serre [5].<br/>Aidez-vous d'un marteau (non inclus) si nécessaire.<br/>La bâche de la serre et les points d'ancrage ne doivent être que légèrement tendus pour tenir compte de la charge du vent.</li> <li>□ Enfoncez les piquets [7] restants dans le sol à travers les trous du bord inférieur de la bâche de la serre [5].</li> <li>□ Utilisez la sangle à boucle [5c] pour maintenir la fenêtre ouverte en permanence.</li> </ul> |

## ● Nettoyage

- Ne lavez pas la bâche de la serre [5] dans la machine à laver.
- N'utilisez pas d'objets à arêtes vives ou pointues, car ils pourraient endommager la bâche de la serre [5].
- Enlevez les salissures de la bâche de la serre [5] avec une éponge douce et de l'eau propre.

## ● Rangement

- Avant le rangement :
  - Videz le produit avant de le plier.
  - Laissez toutes les pièces complètement sécher. Cela permet d'éviter les moisissures, les odeurs et les changements de couleur.
- Rangez le produit dans un endroit sec et protégez-le du rayonnement solaire intensif.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie

### Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles

L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à

une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Afin de garantir la rapidité de traitement de votre demande, veuillez tenir compte des indications suivantes :

Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (IAN 486909\_2501) au titre de preuves d'achat.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit, sur une gravure présente sur celui-ci, sur la page de couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur l'autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



Le site parkside-diy.com vous permet de visualiser et de télécharger ce mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels. Ce code QR vous permet d'accéder directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et cherchez les modes d'emploi dans le champ de recherche. La numéro de référence de l'article (IAN) 486909\_2501 vous permet d'accéder au mode d'emploi se rapportant à votre article.

## ● Service après-vente

### **(FR) Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

### **(BE) Service après-vente Belgique**

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

| Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen                                         |                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | <b>GEVAAR!</b> – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verstikkingsgevaar)                            |
|   | <b>WAARSCHUWING!</b> – Duidt op een gevaar met een middelmatig risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. gevaar voor elektrische schokken) |
|   | <b>VOORZICHTIG!</b> – Duidt op een gevaar met een laag risico dat licht tot matig letsel tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijv. verbrandingsgevaar)                          |
|  | Veiligheidsaanwijzingen                                                                                                                                                                          |
|  | Aanwijzingen voor het gebruik                                                                                                                                                                    |

## BROEIKAS

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Beoogd gebruik

- Dit product is bestemd om planten te cultiveren.
- Het product is bestemd voor gebruik buitenshuis (bijv. in de tuin).
- Ander gebruik dan bovenbeschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan leiden tot verwondingen en/of schade aan het product.
- De fabrikant wijst iedere aansprakelijkheid af voor schade die is ontstaan door ander gebruik dan het beoogde.
- Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

### ● Leveringsomvang

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| 6 Bovenste gebogen stangen | 6 Spandraden         |
| 6 Onderste gebogen stangen | 11 Haringen          |
| 6 Rechte stangen (grond)   | 1 Vleugelmoer        |
| 6 3-weg connectoren        | 1 Schroef            |
| 1 Broeikasafdekking        | 1 Montage-instructie |

### ● Lijst van onderdelen

|                                                                                                          |                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Afb. A                                                                                                   | Afb. B                                                                                                  |
|  Bovenste gebogen stang |  Bevestigingsklem    |
|  Onderste gebogen stang | Afb. D                                                                                                  |
|  Rechte stang (grond)   |  Sluittape           |
|  3-weg connector        |  Klittenbandsluiting |
|  Broeikasafdekking      |  Gespriet            |
|  Spandraad              | Afb. E                                                                                                  |
|  Haring                 |  Lus                 |
|  Vleugelmoer            |                                                                                                         |
|  Schroef                |                                                                                                         |

### ● Technische gegevens

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Afmetingen (L x B x H): | 160 x 160 x 180 cm |
| Gewicht:                | 2,85 kg            |



## Veiligheidsaanwijzingen

### LEES ALLE VEILIGHEIDS- EN MONTAGE-INSTRUCTIES VÓÓR HET GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR DE TOEKOMST!

-  **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.
- ⚠ **GEVAAR! Verstikkingsgevaar!** Houd kinderen steeds uit de buurt van het product. Kinderen kunnen kleine delen inslikken of inademen.
- ⚠ **WAARSCHUWING! Risico op vergiftiging en risico op materiële schade!** Plaats geen vuur in de buurt van het product. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.
- ⚠ **VOORZICHTIG! Risico op letsel!** Controleer of alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.
- Plaats het product niet op een heet oppervlak (bijv. op een asfaltoppervlak). Het product is niet hittebestendig en kan gaan smelten.
- Let er bij het optillen van het product op dat het niet omvalt.

### ● Montagelocatie voorbereiden

- Plaats het product op een goed toegankelijke plek.
- Plaats het product op een plek met veel licht, maar zonder direct zonlicht.
- Zet het product zo neer dat het is beschermd tegen tocht en uit de buurt van warmtebronnen.

### ● Montage

| Afb. | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Verbind de rechte stangen  met de 3-weg connector .</li> <li>□ Verbind de bovenste gebogen stangen  met de onderste gebogen stangen . De bevestigingsklemmen  van de onderste gebogen stangen moeten in de bovenste gebogen stangen klikken.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
| B    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Verbind de gemonteerde gebogen stangen   met de 3-weg connectoren .</li> <li>□ Lijn de schroefgaten aan het bovenste uiteinde van de bovenste gebogen stangen  op elkaar uit.</li> <li>□ Steek de schroef  van boven door alle schroefgaten.</li> <li>□ Draai de schroef  van onderen vast met de vleugelmoer .</li> </ul> |
| C    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Trek de broeikasafdekking  over het frame.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| D    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Open de ritssluiting aan de ingang.</li> <li>□ Bevestig de broeikasafdekking  aan het frame met de sluitende  en de klittenbandsluitingen .</li> <li>□ Gebruik de gespriet  om de ingang permanent open te houden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Afb. | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E    | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bevestig een uiteinde van de spandraden [6] aan de lussen [5d] van de broeikasafdekking [5].</li> <li><input type="checkbox"/> Bevestig het andere einde van de spandraden [6] aan de haringen [7].</li> <li><input type="checkbox"/> Veranker de haringen [7] in de grond.<br/>Steek de haringen enigszins schuin in de grond, zodat een stevige bevestiging wordt gegarandeerd, maar de spanning op de broeikasafdekking [5] niet wordt verhoogd.</li> </ul> <p>Gebruik indien nodig een hamer (niet meegeleverd) om te helpen.</p> <p>De broeikasafdekking en de afspanpunten mogen slechts licht worden gespannen om rekening te houden met de windbelasting.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Steek de resterende haringen [7] in de grond door de gaten aan de onderkant van de broeikasafdekking [5].</li> <li><input type="checkbox"/> Gebruik de gespriem [5c] om de ramen permanent open te houden.</li> </ul> |

### ● **Schoonmaken**

- Was de broeikasafdekking [5] niet in de wasmachine.
- Gebruik geen scherpe of puntige voorwerpen, omdat deze de broeikasafdekking [5] kunnen beschadigen.
- ☐ Verwijder vuil van de broeikasafdekking [5] met een zachte spons en schoon water.

### ● **Opbergen**

- ☐ Voor de opslag:
  - Maak het product schoon voordat u het opvouwt.
  - Laat alle onderdelen goed drogen. Dit voorkomt schimmels, geuren en kleurveranderingen.
- ☐ Berg het product op op een droge plaats en bescherm het tegen te sterk zonlicht.

### ● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

### ● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

### ● **Afwikkeling in geval van garantie**

Volg de volgende aanwijzingen op voor een snelle behandeling van uw probleem:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 486909\_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer kunt u vinden op het typeplaatje van het product, een gravure op het product, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.

Neem bij problemen of overige gebreken met het product eerst contact op met de hieronder vermelde service-afdeling, telefonisch of per e-mail.

Een als defect aangemerkt product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een uitleg over het probleem of gebrek en wanneer het zich heeft voorgedaan gratis naar het aan u meegegeelde service-adres opsturen.



Op parkside-diy.com kunt u deze en vele andere handleidingen inzien en downloaden. Met deze QR-code komt u direct op parkside-diy.com. Selecteer daar uw land en zoek via de zoekfunctie naar de gebruiksaanwijzingen. Door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 486909\_2501 komt u bij de gebruiksaanwijzingen voor uw artikel.

### ● **Service**

**(NL) Service Nederland**  
Tel.: 08000225537  
E-Mail: owim@lidl.nl

**(BE) Service België**  
Tel.: 080071011  
Tel.: 80023970 (Luxemburg)  
E-Mail: owim@lidl.be

| Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | <b>GEFAHR!</b> – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)             |
|                                           | <b>WARNUNG!</b> – Bezeichnet eine Gefahr mit mittlerem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Stromschlagrisiko) |
|                                           | <b>VORSICHT!</b> – Bezeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine leichte bis mäßige Verletzung zur Folge haben kann (z. B. Verbrühungsgefahr)  |
|                                           | Sicherheitshinweise                                                                                                                                                                        |
|                                           | Handlungsanweisungen                                                                                                                                                                       |

## GEWÄCHSHAUS

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Kultivieren von Pflanzen bestimmt.
- Das Produkt ist zum Gebrauch im Außenbereich bestimmt (z. B. Garten).
- Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen.
- Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

### ● Lieferumfang

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| 6 Obere gebogene Stangen  | 6 Spannseile      |
| 6 Untere gebogene Stangen | 11 Heringe        |
| 6 Gerade Stangen (Boden)  | 1 Flügelmutter    |
| 6 3-Wege-Verbinder        | 1 Schraube        |
| 1 Gewächshausabdeckung    | 1 Aufbauanleitung |

### ● Liste der Teile

|        |        |
|--------|--------|
| Abb. A | Abb. B |
|        |        |
|        | Abb. D |
|        |        |
|        |        |
|        |        |
|        | Abb. E |
|        |        |
|        |        |
|        |        |

### ● Technische Daten

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Abmessungen (LxBxH): | 160x160x180 cm |
| Gewicht:             | 2,85 kg        |



## Sicherheitshinweise

**LESEN SIE VOR DEM GEBARUCH ALLE SICHERHEITS- UND AUFBAUHINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

- **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.
- ⚠ **GEFAHR! Erstickungsrisiko!** Halten Sie Kinder vom Produkt fern. Kinder könnten Kleinteile verschlucken oder inhalieren.
- ⚠ **WARNUNG! Vergiftungsrisiko und Risiko von Sachschäden!** Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts. Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und offenem Feuer fern.
- ⚠ **VORSICHT! Verletzungsrisiko!** Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf einer heißen Fläche auf (z. B. auf asphaltierter Fläche). Das Produkt ist nicht hitzebeständig und könnte schmelzen.
- Achten Sie beim Anheben des Produkts darauf, dass es nicht umkippt.

### ● Aufstellposition planen

- Stellen Sie das Produkt an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Stellen Sie das Produkt an einem Ort mit viel Licht, aber ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es vor Luftzug geschützt und von Wärmequellen entfernt ist.

### ● Aufbau

| Abb. | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Verbinden Sie die geraden Stangen  mit den 3-Wege-Verbindern .</li> <li>□ Verbinden Sie die oberen gebogenen Stangen  mit den unteren gebogenen Stangen . Die Sicherungsklammern  der unteren gebogenen Stangen müssen in den oberen gebogenen Stangen einrasten.</li> <li>□ Verbinden Sie die zusammengebauten gebogenen Stangen   mit den 3-Wege-Verbindern .</li> <li>□ Richten Sie die Schraublöcher am oberen Ende der oberen gebogenen Stangen  aneinander aus.</li> <li>□ Stecken Sie die Schraube  von oben durch alle Schraublöcher.</li> <li>□ Ziehen Sie die Schraube  von unten mit der Flügelmutter  fest.</li> </ul> |
| C    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Ziehen Sie die Gewächshausabdeckung  über den Rahmen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| D    | <ul style="list-style-type: none"> <li>□ Öffnen Sie den Reißverschluss am Eingang.</li> <li>□ Sichern Sie die Gewächshausabdeckung  mit den Verschlussbändern  und den Klettverschlüssen  am Rahmen.</li> <li>□ Verwenden Sie die Schnallenbänder , um den Eingang dauerhaft offen zu halten.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Abb. | Beschreibung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E    | <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Bringen Sie ein Ende der Spannseile <b>[6]</b> an den Schlaufen <b>[5d]</b> der Gewächshausabdeckung <b>[5]</b> an.</li> <li><input type="checkbox"/> Bringen Sie das andere Ende der Spannseile <b>[6]</b> an den Heringen <b>[7]</b> an.</li> <li><input type="checkbox"/> Verankern Sie die Heringe <b>[7]</b> im Boden. Stecken Sie die Heringe leicht schräg in den Boden, so dass ein sicherer Halt gewährleistet ist, aber die Spannung der Gewächshausabdeckung <b>[5]</b> nicht erhöht wird.</li> </ul> <p>Nehmen Sie einen Hammer (nicht enthalten) zur Hilfe, falls nötig.</p> <p>Die Gewächshausabdeckung und die Abspannpunkte sollten nur leicht gespannt sein, um die Windlast zu berücksichtigen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Stecken Sie die restlichen Heringe <b>[7]</b> durch die Löcher am unteren Rand der Gewächshausabdeckung <b>[5]</b> in den Boden.</li> <li><input type="checkbox"/> Verwenden Sie das Schnallenband <b>[5c]</b>, um das Fenster dauerhaft offen zu halten.</li> </ul> |

## ● Reinigung

- Waschen Sie die Gewächshausabdeckung **[5]** nicht in der Waschmaschine.
- Verwenden Sie keine scharfkantigen oder spitzen Gegenstände, da diese die Gewächshausabdeckung **[5]** beschädigen können.
- ☐ Entfernen Sie Verschmutzungen von der Gewächshausabdeckung **[5]** mit einem weichen Schwamm und sauberem Wasser.

## ● Lagerung

- ☐ Vor der Lagerung:
  - Entleeren Sie das Produkt, bevor Sie es zusammenlegen.
  - Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen. Dadurch werden Schimmel, Gerüche und Farbveränderungen verhindert.
- ☐ Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort und schützen Sie es vor zu starker Sonneneinstrahlung.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 486909\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 486909\_2501 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## ● Service

- (DE) Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de
- (AT) Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at
- (CH) Service Schweiz**  
Tel.: 0800 562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG13198

Version: 06/2025

IAN 486909\_2501

20